

محررها ومدير شؤونها ودارها  
سليم داود صديو

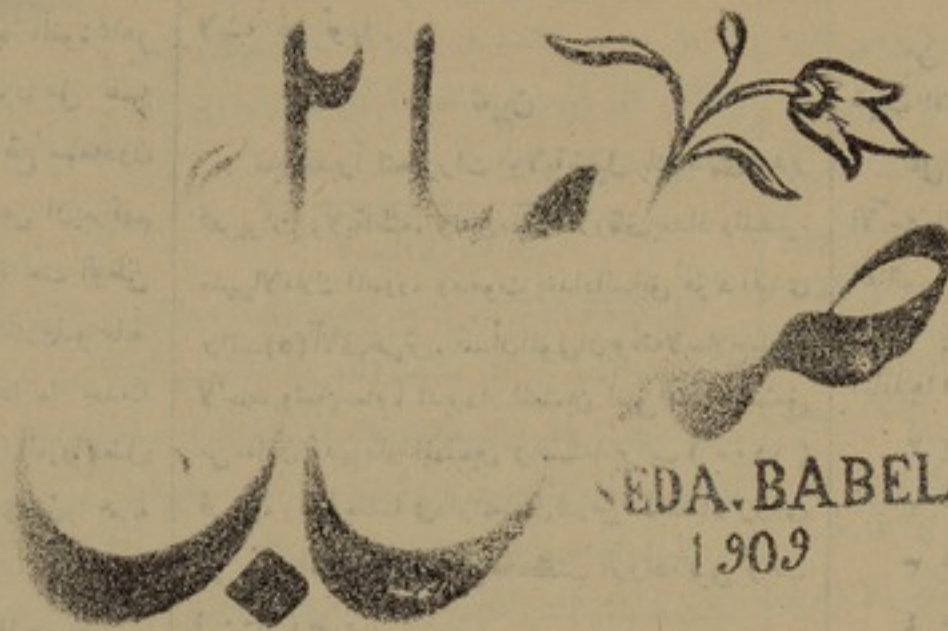
### الاشتراك

عن سنة في بغداد : خمسة وعشرون مرسلاً  
وفي الخارج : ثلاثون  
في إيران : خمسون  
في خليج فارس : ١٠ روبيات  
نمن النسخة الواحدة : عشر يارات  
السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى  
• قروش وفي الثانية ٣ وفي الثالثة والرابعة  
قرشان القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً

ساحب الامتياز والمدير المسؤول  
المعلم داود صليوا

### المراسلات

تقبل جميع الرسائل والتحريرات ان  
يكون خالصاً لخدمة البريد بمضاهة بامضاء  
صاحبها العادي  
مراسلات [ صدى بابل ] يجب  
تكون معنونة باسم ادارة [ صدى بابل ]  
ان التلغراف : بغداد - الصدى  
من يقبل اي عدد منها ولا يرده  
بعد مشتركاً



( قد اعنت بالندا خود المعارف من اصقاع غرب وخالص صديها سفر )  
( نادت بها امها من شرقها سراً زقا صدى بابل هي اسمي الجبرا )

٢ محرم سنة ١٣٣١ وفي ٣٠ سنة ١٩١٣ [ جريدة ادبية سياسية تجارية خادمة لتتري الوطن تصدر في الاسبوع مرة ] وفي ١٧ تشرين ثاني سنة ١٣٢٩

صنائعهم في عيونهم فمادوا لايرون لاولادهم ما راضوه  
لانفسهم . وقد قامهم ان الصناعة رائد تجارة الامم ومصدر

هي التي عقدت عليها الملة خناصر عزائمها . ورامت بها  
اعلام ما الخفض بسبب الجهل من معاملها .

نعم الى المكاتب يجب ان تنظر كل ملة راقية . اذ هي  
ولاشك واقية وباقية . وفي سبيل تعزيز المكاتب وحسن  
تربية الشبيبة يجب ان يبذل المجهود . فان للوطن بحياة  
رجاله كل يوم الف الف مولود . وكل مولود اذا لم يكن  
رجلاً معدوداً في الهيئة الاجتماعية الراقية فهو مفقود .  
فله در المكاتب ماذق رموز مبادئه . وارق مدلولات معانيه .  
فمن ميم المكاتب يتعلم الطالب المبادئ الصحيحة التي يجعلها  
موضوع افكاره فيحمل عليه غاية آمله فيعرف منها ما هو  
الواجب عليه نحو الله ونحو نفسه ونحو قربه . ومن كاف  
المكاتب يتعلم صون شرف كيانه وكيان دولته وجنسه .  
ومن فاء المكاتب يتعلم التربية الحسنة وتهذيب اخلاقه  
وتثقيف عقله بالعلم والادب . ومن باء المكاتب يتعلم بناء صرح  
سعادة مستقبله ومستقبل وطنه . هذا هو احد المبادئ  
التي اعلت في الامم الاوربية الراقية قدر معاهد العلوم  
والفنون والآداب . حتى غدت طامرة زاهية زاهرة  
بالسلاسل . ثم انشأ سراً في السنين في السنين في  
دوام هلال السعد مشعاً فوق افق المكاتب . وروية كوكب  
الحضارة العثمانية في سماء الوطن مزاحماً في سيرة سيارة  
الكواكب . ها ان مكاتب القوم قد قامت تطالبكم اليوم  
بحقوقها يا رجال اليوم . رجال اليوم : من هم رجال اليوم ؟  
رجال اليوم هم ذوات اشراف وعلماء اعلام . من حمة  
السيوف والاقلام . الذين انما خدمتهم الملة ابديت كلاً في  
مركزه الدولة . فصدق كل في خدمته . فكانت له في  
دائرته اوسع جولة . واعظم صولة .

ان المكاتب اليوم تحوي ابناء رجال الماضي المحترفين  
الحرف العظيمة . والمشتغلين الاشغال اليدوية الشاقة  
الجسيمة . الذين اخنى عليهم الدور السابق فاحمل بقدر

### فائدة المكتب

ها قد بلغنا بحوله تعالى العام الخامس من تحرير امانتنا  
بانية . فترعت الى ما تقدمه نافعاً ومفيداً لرقبها وسعادة  
تتها وهي تنفض عن راسها غبار ذلك الدور البائد في  
اذ القرائع للبلوغ الى ميناء السعادة . فلم تذخر من الجهد  
تحصيل تلك الوسائل المبلغ الى الغاية رسماً لا بدلتها .  
من العزيمة في سبيل التهذيب ماضياً الى واستلته . فتوفرها  
م عدد المكاتب في بلادها يرمى الى غرض هو غاية  
معرض . اذ يعتبر من اعظم الذنوب الاجحام عنه والاعراض .  
هو الان تحقق اليوم الاماني فينشأ عنه رجال الغد .  
م يتأمل ويتشخص العلم فيهم الى ان يضافح السيف  
الى يده لان السيف اليوم ولاسراء مفتقر الى العلم  
مال . وكذا العلم مفتقر الى رجال . وما رجال القذالا  
ان اليوم . كما ان رجال اليوم هم قتيان امس . ومن  
مع العكس استغل العكس .

اتوجه الى المكتب الاحدق . ولتشرئب اليه الاعناق .  
من المكتب ينشأ الحاكم الحازم . والكاتب النادر التاظم .  
لحقوقي ذو السيطر الذائع . والسياسي ذو الراي السديد  
اربع . من المكتب يتعلم قدر الزراعة الزارع . ويتفنن  
ترقية حرفته الصانع . ومن المكتب يقوم المهندس  
بافق : والمؤرخ الصادق . والفلكي المحقق . والحاسب  
دقق . والجغرافي السامع . والرامم المجيد التاجع . ومن  
مكتب يتعلم الصحافي صرف الحيوية بين الاقلام والمحابر .  
لتاجر كيفية الاقتصاد وطرق انماء الثروة ومسك الدفاتر .  
من المكتب ايضا يتعلم الفتى قيمة رجال الوطن . وقدر  
لى الالباب والافطن . وفي المكتب يدرس معاني الكياسة  
لسياسة . والنخوة والحماسة . والمرؤة والشهامة .  
لالفة والفخامة . كما وفي المكتب يتعلم اتساع الحق  
لعبد . والسلوك في مناهج الفضيلة والفضل . هكذا تتوفر  
باب الثروة . وتنتأني للدولة مصادر القوة . لان المكاتب

COLMAN'S  
AZURE BLUE  
كولمانس ازور ماوي

give a brilliant finish to  
white clothes  
j. and j. COLMAN, L to  
London, England  
يعطى لمعة للثياب البيضاء  
ج . و . ج . كولمان لجند . لندن . انكلترا

COLMAN'S BLUSO  
كولمانس بلوسو

For making white  
Clothes brilliant  
Clean  
j. and j. COLMAN L to  
London England  
يعطى لمعة للثياب البيضاء النظيفة  
ج . و . ج . كولمان . لجند . لندن



الزوة بملو الهمة . فتجاهلوا ( ويا له من تجاهل ) ان التعاضد والتعاون على حملات الدهرى نهاية القوة مما هو ضرورى لمنازعة البقاء . وان المرء وان عول على نفسه بيد ان الراى الوحيد ومن لا ناصر له ربما يقع سهمه دون الغرض وعليه فان الذين قصر الدور الغابر عن ان يعرفهم معنى الوطنية . والجامعة العثمانية قائم ان حب الوطن يطالب التفانى فى خدمة الملة والدولة اعلاما لثوارها . وحماية لثوارها . هؤلاء من اى عصر كانوا فهم اذا ما خدمنا اليوم عقولهم ونفقاتها ووعظنا قلوبهم الى محبة العلم والفضل والفضيلة ولطفنا اميالهم لاعتز بهم الوطن واعتزوا هم به وكانوا له خير رجال . تحقق بهم الآمال .

المعلم نعيم بهنام صريصر

### وكيل والى الولاية

انتهى البيان قدوردت رسالة برفقه تشعربتعين صاحب السعادة محمد فاضل باشا مفتش الفيلىق وكيلًا لمقام الولاية الى ان يشرف والى الولاية الجديد جاويد باشا .

### محافظه استانبول

اعلنت الحكومة انه نظراً لاقضاء زمن الحرب ولعدم لزوم وظيفة محافظ استانبول ، فقد ألغيت هذه الوظيفة واحيلت وظائفها لقائد الفيلىق الاول وعين جمال بك محافظ استانبول وكيلًا لقائدية الفيلىق الاول الذى يقوم فى الاستانة .  
الصدى : نبارك لمطوفة المشار اليه ذاك البطل المقدم الذى كاد ان يضحي فرداً بين ابطال دولتنا العلية فقال الشهرة الجلية والمناسب الجلية بشاغب عقله وحسن مسلكه وشهامته واقتداره وجسده فتعنى لمطوفته كمال التوفيق والاصالة واتم التجاج ونذعو له بطول البقاء بحوله تعالى

### اللجنة الدائمة للمجلس العمومى

انتم المجلس العمومى فى آخر جلساته باشر الاعضاء باختيار لجنة دائمة للمجلس العمومى مؤلفة من اربعة اشخاص يختص لكل واحد راتباً قدره ١٥٠٠ غرش وسفر الانتخاب عن فوز القوات الآتية اسماؤهم على هذا الترتيب :

صوت

١٨ الشيخ هادى افندى آل كونه مندوب كربلاء  
١٦ حضرة الامير العربى الشيخ مبدى الفرعون

مندوب الشامية

١٤ السيد صادق الاصرجى مندوب الشامية  
١٣ الشيخ محمد طاهر السماوى مندوب السماوة

### عبد المجيد كنه

اننا اعتماداً على ما نشرته بعض الجرائد المحلية وبناء على ما تحدث به القوم من امر تبرئة محكمة الاتهامية عبد المجيد كنه فقلنا فى العدد الماضى هذا الخبر ولكن لم يتم بعد صدور العدد المذكور ان قد بلغنا ان الحكومة قد طادت فاقفته ثانية وارجعته الى محبسه تحت المراقبة بموجب الامر البرقى الوافد

من النظارة الداخلية . ولم تكن ندرى ان تلك التبرئة كانت لابسه غير ثوبها

### تعين

تعين مديراً لتحريرات الولاية خليل بك افندى مدير تحريرات ولاية اطلنه . وتعين مفتشاً لاوقاف بغداد والبصرة مدير الاملاك المدورة ومبعوث بغداد السابق فؤاد افندى براتب (٥) آلاف غرش . فندى المولى ان يوفقه لاصلاح ماعين لاجله . وتعين معاوناً لمدير دار المعلمين لطفى افندى المستعفى من معاون مدير دار المعلمين فى سنة ما براتب ( ١١٠٠ ) غرش . وتعين معلماً فى دار المعلمين لدرس الاقتصاد الزراعى على عثمان افندى المأذون من مكتب الزراعة اللبلى براتب ( ٨٠٠ ) غرش .

ورد الاشعار الرسمى ان قد تعين على خاكي افندى من العضء محكمة بداية كربلاء معاوناً لمضى العموم فى قضاء التناطمية . وتعين بدلا منه محمد افندى من اعضاء محكمة بداية طرابلس الغرب السابق . وتعين عصمت افندى من اعضاء محكمة بداية كربلاء الى لواء كنج . وتعين بدلا منه رفعت افندى من اعضاء محكمة بداية البصرة .

تبريك وتهانى

قدم من البصرة على الباخرة بغداد آل سر كيسى برفقه ولدهم فرج الله افندى وعروسه كريمة الخواجا بيتيرين آل يهلوان بعد ان قضوا حفلة عرسهما السعيدة . فتهنى العروسين باكليلهما وتحنى لهما اقتران الاقبال بطالع السعد باقترانهما بالرفا والابنين ومواسلة الافراح على مدى السنين وقدم التبريك لآلهما بان يكمل الله افراحهم جميعاً بدوام المسرات

### قدوم

قدم حاضرنا حضرة الفاضل الحاج ميرزا محمد رحيم بابل وقرباً يسافر للسياحة فى البلاد التى على ساحل الخليج الفارسى والهند ثم الى مصر وسوريا وسائر البلاد العثمانية حتى العاصمة وغيرهما من البلاد الاسلامية فتعنى لحضرة حسن التوفيق وان تقدر خدماته للامة والملة حق قدرها .

وكل مؤسساته التى اعنتى بها كالمكتب ودار القراءة والمكتبة التى فى النجف لم تزل مثابة على سيرها بالتجاج وقد وضع لها ما يقوم بنفقات حاجياتها من الدرام الكافية لدى احد التجار فى النجف

### نقد النقد

استقدت النهضة مكتب الاخ الفاضل حمدى افندى الاعظمى وحيث ان النقد غير محقق فسنشر نقداً نقدى النهضة نفس المطالع القراء على المصيب من الخطى

نعمان الاعظمى

### عقد الصلح

وردت البرقيات من استانة مبشرة بعقد الصلح بين الدولة العلية واليونان بعد ان اتفق المتدبون على كل الشؤن التى كان وقع الاختلاف عليها . وقد امضيت الشروط

وصايا للمصابين بداء الحصبة الاتحاد ادخل من مقالة بهذا الداء لخدمة التطاعى الشففى الماضى و شبيب افندى

على اوصياء المصابين ان يقوموا بتنفيذ الحكومة والجمعية الا تية التى تكفل لهم صحة ابناءهم وسلامتهم من الاصلاح والقتال

١ يجب ان تكون غرف المرضى واسعة منافذها الهوائية

٢ يشترط ان يدخل الغرفة اشعة شرفاتها لدخول النسيم اليها

٣ يجب ان تكون الستائر حجرية

٤ على اهل المصاب ان يحولوا حرارة

لا تزيد عن ١٧ او ١٨ درجة بميزان ستيفراد

٥ الاعتناء بتطهير جلد المريض ودلى

٦ تنظيف الفم بالمضمضة على ان يكون لشعب الحري

٧ غرام ماء ٤ غرامات حامض بور borique

الطفل الرضيع ينظف فمه بقطعة من القطن

البوربك او احدى المياه المعدنية

٨ تمتاز الاثى بتطهير اعضاء التناسل الحار

كلمبوى مركب من ٥٠٠٠ غرام ماء وغر

٩ غسل عيون المريض بماء البوربك على ان

وكذلك تطهير الاثى بالماء المذكور ثم بوضع

فى المنخرين من الدواء الآتى

غرام مانتول Menthol

٣٠ وزاين مائع Vaseline liquide

لجلس المبعوثان

ذكر الكرمل عن الاتفاق بين الجمعيات العربى انه فى مقد

الاتحادية ما يأتى :

نحن نمتقد انه بحرى الاتفاق فيما بين الشر ولقد خي

ومثل جمعية الاصلاح البيرونية من جهة ومما يبع صد

والترقى من جهة اخرى على ترشيح اعضاء اجرائها فى الو

فى هذه السنة ولذلك لا يتوقع قيام ضجة حولى قد بحث ال

كما فى السابق

اغلب البلاد العربية لها فقه نامة بالشلاسلات ب

وبالجمعية الاصلاحية البيرونية ولكن فبروت تعف

عن تفيه هذين المرجعين اذا صح اعتقادا مرربة . وه

سيقتان مع الاتحاديين على ترشيح اعضاء لجلس هذا الصدد

الى امور هامة وهى ترشيح ذوى العلم الواسع

وبالامور الاقتصادية وذوى الفيرة على القربا

حتى لا يكونوا فى المجلس آلات صناء لحزب

شأن كل الاحزاب فى العالم يسهى جهده لاعد

يؤيد حكومته ويصادق على التعديلات التى



الحكومة الاتحاد ادخالها على القانون الاساسى وعلى اعمال الحكومة  
نظامى الشهي الماضى وبروزها فيها فى المستقبل فنحن لا نوصى اشدية  
والجمعية الاصلاحية خصوصاً والعرب عموماً بمعارضه  
موا تنفيذ الحكومة ومخالفتها ولا سيما وهى تظهر رغبة فى اجراء  
الامم من الاصلاح وسبلاً للاتفاق مع العرب واجابة مطالبهم .  
حاشا لنا ان نطلب ذلك ونحن ناصرون بحاجتنا الى الاتفاق  
والعمل بدأ واحدة للموضوع بالدولة والامة فى هذه الازمات  
الطريجة ولكننا نرغب ان يمثلنا فى مجلس الامة رجال  
مخاضون قبل كل شئ على حقوقهم الثابتة ومن ثم على  
حقوق الذين اتابوهم عنهم فالحقوق المشتركة اذا اجمعت  
حقوق البعض منها فمن البديهي ان ذلك البعض لا يكون  
اضياً وعدم الرضى يكون سبباً لعود الخلاف ونحن لا  
سنفتراد  
بعض ودلى  
ولا يبرح عن الدهن ان الانتخاب والنيابة تحول  
ان يكون لشعب الحرية التامة فى انتخاب من ينوب عنه فالتنازل  
عن هذا الحق او عن بعضه للغير لا يدل على كفاءة التنازل  
بفعله من نتيجة القول اننا نؤمن ان لا يكون نوابنا فى المجلس  
بارة عن رجال يدعون الى الاستانة لتصديق على قرارات  
البروز غرامات وامور موضوعه من دون ان يكون لهم  
اى فيها ومن دون ان يكونوا معتقدين بنفعها للدولة والوطن  
لنا فضل ان تجرى الحكومة كل شئ على مسؤوليتها  
ان نعمل التنازل التواضع المسؤولة من دون اشتراك فى  
رأى وحصول القناعة عندهم بنفع مصادقوا على تقريره

#### المسألة العربية

قالت جريدة الجون ترك ما يأتى تعريبه  
معلوم ان المسألة العربية هى فى مقدمة تلك المسائل  
التي تهم العربى فى البلاد العثمانية هو صاحب الاكثريه  
العديدة المطلقة بالنسبة الى سائر عناصر السلطنة فضلاً  
عن ان يكون له فى مقدمتها ذكاء ودرية ولذلك سيكون له فى مستقبل  
وطن العثماني الشأن الخطير

بين الشرق ولقد خيل للناس ان هذه المسألة قد سويت تسوية  
بجهد ومهنية بعد صدور الادارة السلطانية بالاصلاحات المتوى  
ح اعضاها في الولايات العربية ولكن لم يكن من ذلك شئ  
شجيرة حوى قد بحثت اليوم جديداً وعادت الصحف العربية فى سورية  
ما بين التبرين والقطر المصرى الى معاودة الكلام فى مسألة  
الامة بالتاثيرات الاصلاحات بشكل جدي فضلاً على ان الرسائل الواردة من  
ممكن حركات تعف لنا اكمل وصف الحالة الفكرية فى الولايات  
اعتقاداً عربية . وهذا ما اهاب بنا الى استطلاع رأى الحكومة  
اعضاء الجون هذا الصدد واستنزال افكارها فى مائتوى من العمل  
الى الواقع امضى الاتفاق الجديد بين الدولة العلية وروسيا  
القومية واهم ما جاء فيه الامتيازات التى تنالها روسيا بسكك  
الحرب الجديد فى ولايات ارمنية

هذه لا تشرع الباب الهامى بفاوض الحكومة الالمانية فى زيادة  
ت التى يرد الضباط الا ان الذين يتولون الجيوش العثمانية

ويترج الباب العالي ان يوسع اختصاص الضباط الالمان  
وتزداد سلطاتهم فى المستقبل على ما كان لسلطاتهم فى الجيش  
العثماني حتى يتيسر لهم تنظيم القبائل والفرق على النمط  
الالمانى .

#### بلاد العرب البصرة

بات الاتفاق محكم المعرى بين الشيخ مبارك صاحب  
الكويت والشيخ خزعل صاحب المحمرة وعبد العزيز آل  
سمود صاحب الرياض والسيد طاب بك نقيب اشراف البصرة  
والسوى مبدول لتفاهم بين ابن الرشيد وآل سعود وغيرهم  
من امراء نجد والجزيرة قاذما تم ذلك بين امراء العرب  
حققت الدماء واستتب الامن والراحة فى تلك الربوع التى  
تصغ كل يوم بدماء القبائل بلا سب ولا علة سوى اخذ  
النار والغزو والنهب ولو ادرك امراء العرب خير العرب  
وعملوا لتهديب قومهم وانجاسهم وخيرهم لانفقوا  
ونبذوا الشقاق وعمرروا الارض لتخرج لهم خيراتها  
وايدوا الامن فى تلك الربوع وازالوا الشحنة وفعلوا افعالا  
طيبة تعود عليهم وعلى دولتهم ووطنهم وامنتهم بالخير  
الجزيل وعلى كل حال ان هذه الاتفاقات بين كرام امراءهم  
وابناء عشائهم اذا ظلت محكمة المعرى وثيقة تبلغ بهم  
هذا القصد والغاية المفيد

فى الجون ترك ان مجلس شورى الدولة انتهى من  
مسألة المادة التى سنوى ان يضيفها الى قانون الصحافة  
وخلاصتها انه متى تعطلت الصحف سواء كان بامر  
الحكومة او بارادة اصحابها ينتجتم على اصحابها دفع رسم  
الضمان ليؤذن لهم فى استئناف الظهور

#### سالار الدولة

انتهى الاشكال وانفقت الدولة الايرانية مع سالار الدولة  
على ان يتخلى عن كل حق يدعيه لقاء مبلغ عشرة آلاف تومان  
او فى جنبها يقبضه مساهمة من الخزينة الايرانية مع بقاء  
واردات املاكه على ان يبارح دولة ايران ويسكن خارجا  
عن حدودها فذهب الى سويسرا دون ان يعود بعد وقد  
اشترطت بهذا الاتفاق على انه اذا عاد الى البلاد للحكومة ان  
تقطع عنه مرتبه وتضبط املاكه بهذا الحل استراحت الدولة  
الايرانية من ثورات هذا الرجل المتوايه ونعم ما فعلت

#### تقريض

اهدى لادارتنا حضرة المعلم الفاضل يوسف عز الدين  
افندى الناصرى مؤلفه ( مختصر الجغرافية العثمانية )  
للسنة الثامنة من المدارس الابتدائية فوجدناه كتابا جليل  
الفائدة لما جمع من الاختصار وسهولة المأخذ فنحت دارسى  
هذا الفن من المبتدئين ان ينمكفوا على الدرس فيه فيغنموا  
من فوائده باقصر آن فنشكرهم مؤلفه الفاضل وبراعته  
ونحنى لحضرة حسن التوفيق

#### التعزية

ما كنت اعلم قبل دفنك فى الترى

ان الكواكب فى التراب نقيب  
هصرت يد المتون غصن تلك الدوحة العريقة المحتد  
كريمة الخواجا يوسف فرج شقيقة الصديق الحميم والحل  
الكريم فرج الله افندى يوسف فرج الموما اليه وربة اسرة  
الخواجا يوسف فتح الله سليمان فرج قاجاها هادم الذات فاعتالها  
عروسه فى ريع شبابها لم تقض الرابع والعشرين ربيعاً  
من سنها حتى ابت دعوة ربها الى خدر افراحه السماوية  
فى فردوسه الابدى ترفع اصوات التهليل بالتسبيح لعظمته  
الازلية . ففسان القدير الرحيم ان يسقى ترى لخداه صيب  
عفوه وغفراته ويسكنها فسيح جناته ويولى آلهام صبرا جميلا  
ويشيم على سبرهم اجراً جليلاً . وبعد بعمرهم وبفسح  
بآجالهم سبياً تقدم التعزية لحضرة الصديق الحميم فرج الله افندى  
شقيقها سائلين الله لحضرته طول البقاء ودوام طالع السعد  
فيتمتع بعمر مديد لا يشوبه كدر ولا ينقص عليه مسرة  
بمنه تعالى .

#### وفاة المستر هاري ليج

نعت لنا الاخبار البرقية يوم الخميس الماضى وفاة المستر  
هاري ليج الرئيس الامام لشركة ليج فى لندن فقاجاه  
المتون بفته وللاجال برز محل الشركة فى حاضر تنابوب  
الحداد عليه وتعطل عن الاشغال مع المعلمين الذين هنا  
الراجعين للشركة المذكورة اشعاراً بالحزن على فقده وحرمة  
لمقامه . كيف لا وقد كان ايضاً عضواً فى البرلمان فى لندن  
ولا يخفى انه زار حاضرنا منذ ما ينيف على العشرين سنة  
وقد درس علينا العربية وكان اذ ذاك شاباً لطيف الاخرق  
لين العربية كجبل السيرة فترفع مراسيم التعزية لآله  
ولاعضاء الشركة والوكلاء فى الجهات سبياً حضرة وكيل  
المحل هنا المستر تود المحترم

والموت نقاد على كفه درراً يختار منها الجياد  
قصفت يد المنية الزهرة البانعة فى ربيع زهوها وعنفوان  
روقتها فشقت عليها جيوب الادب وبكتها عيون الاخوان  
من مدمع سسغن الا وهو ذك الفصن الرطب والفرع  
القشيد النجيب الذى لم يباغ من ريع شبابها الثانى عشر  
ربيعاً فذهب يسبح ربه فى الجنان العلوية ميخائيل نجول  
ذلك الصديق الحميم والكامل الاديب بهنام افندى سلمان .  
نحل مصابه من قلبنا محلاً كثيراً تكادتنا عليه الاحزان  
فنسأل الله ان يلهم ذويه تعزية وسلوانا على هدام مصابهم  
الاليم وخعلهم الجسيم ونطلب اليه عز شأنه ان يحرم شخص  
ذلك الصديق الفاضل وسائر انجاله ويقيم من كل شر ويمليل  
اعمارهم محفوفة بكل سلامة ودعة ولا ينقص عليهم  
بمكرهه فانه لارحم الراحمين



## اقرأوا واعجبوا

الى مشتركينا عديمي الوفاء في مصر المدينة المتعددة  
وفي ديار بكر المدينة المهدية

لاضروا اذا ما رأينا ابناء البلاد غير المتعددة لا يعرفون  
للاداب قدراً ولا للصحافة منزلة ولا للجرائد اعتباراً لما هم  
فيه متردين من اسماح الجهل والحقارة اني اعمت بصيرتهم  
وباصرتهم ولهذا لم يكن تثريب عليهم في ما يسيئون به نحو الاداب  
انما الملام والتقييح على من يدعي انه ابن التمدن والاداب ويظهر  
نفسه بمظهر اولئك الجملاء وعديمي الانسانية جاحدي  
النعمة مثل من سبب مشتركينا لاجلهم الذين هم في بلاد تعد  
نفسها في عداد البلاد المتعددة الراقية وهم في مصر صهيون  
شاوول يوناني شركة اصواف بريطانية تحت اسم (سونسينو يوناني)  
الذي عليه بدل سنتين وثمانين فرنسوا ويسلي في شارع الفرج  
بدل سنة وفي ديار بكر رضى نظارتي سر محاسبه جي بول  
عطار وسعيد عزوز وسعيد سيركيان وحبيب كوك اوسه ونيقولا  
كركيكي سبب والد قنور وسعيد باس ماشاء الله عليهم ...  
واي ... واي ... فانظروا يا قوم هؤلاء الذين لو عرف  
مستخرج لفظه الاقدي ان يتصف به امثال هؤلاء لكان  
احجم من استخراجها حراً على شرفها وجمالها وبها  
ولكن سبق السيف العذل نعم انهم ابناء الادب ... وهذا  
كاف لتخجيلهم ولكن لا نطلبهم بخجلون لان تلك الدريهمات  
لدي بخجلهم اعز من شرفهم ... آملين شرف ما بخجلهم لدى  
هؤلاء وامثالهم الذين حرموا من لذة اسماك بالضيعة  
المروءة ...

## اعلانات

كنا منذ ابتد آسفتنا الخامسة الحالية قد التمسنا بواسطة  
احد اصداقنا الكرام لوكالة الصدى في كربلا حضرة الهمام  
الفاضل السيد عبد الله لكراني احد تجار تبعه دولة روسيا  
الفخيمة فاجاب تكرمنا الى التماسنا وعليه فالتنا نعمان لسكران  
لو آه كربلا المحترمين بان يعرفوا من الان وصاعداً حضرة  
وكلا مفوضا من قبل ادارتنا بكل ما يراه مناسباً بحق نجاح  
الصدى فلتتمس حضراتهم ان يراجعوه بكل ما يتعلق بامورها  
والسلام

## طبيب العيون يوسف كنعان

ان شهرة هذا الطبيب اغنى عن التوبة بذكره لما جرى  
على يده من العمليات الدقيقة وقاز به نجاح تام فهو قد  
خصص وقتاً يداوى فيه المصابين بانواع آفات العين من المحتاجين  
الفقر آء مجاناً فبحث المصابين بتلك الامراض ان يراجعوه  
في محله الواقع قرب مخفر الحيدرخانه نمرة ١٩٤ ولاجل البيان  
صار هذا الاعلان

## برقوسين

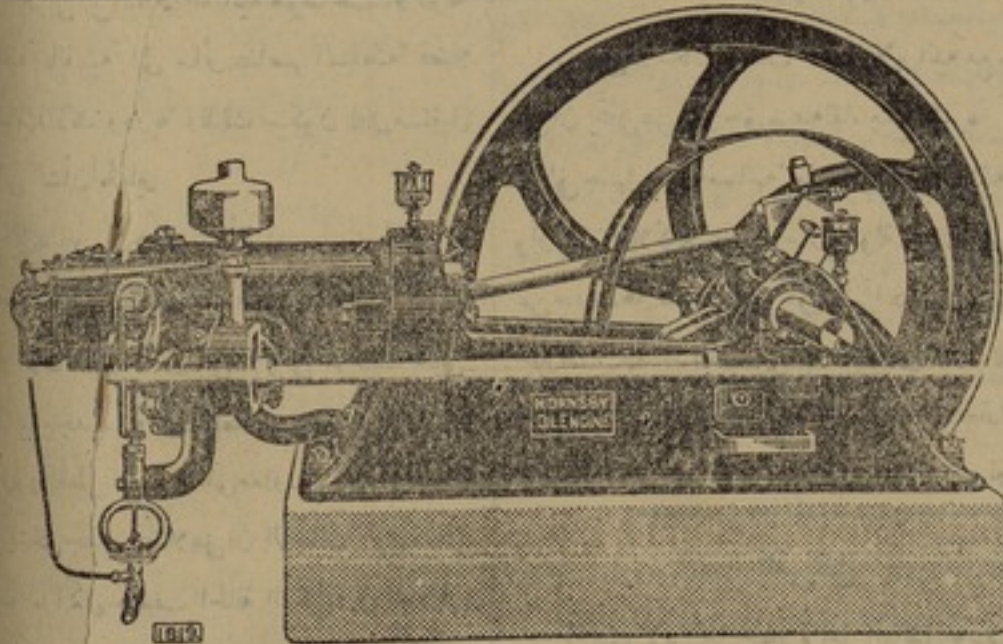
مصدق من كل الممالك بانه دواء نافع ومؤثر وبدون ضرر لامراض اجهزة التنفس  
والخصوص للسعال والازلة الزلوم والبرونشيت الحادة والمزمنة والازلة الصدرية الخ  
يصف هذا الدواء النافع الاطباء النفاسيون جميعاً ولقد ثبتت بالاختبارات العديدة  
بانه كثير النفع لامراض الرئة

يباع هذا الدواء في جميع الصيدليات الشهيرة  
المستودع : عند برك بجن وشركاهم في بغداد

بغدادك قتل محله سنده مقيم بزاز يوسف يعقوب مشعلك  
اعلان افلاسته ومصالح افلاسته منك رؤيت تمشي ضمته  
محكمة اعضاسندن كامل افنديك زوزوفو ميسر ودعوى  
وكيلارندن اغيوب افنديك موقنا سندك تميذلورينه في ٧  
تشرين ثاني سنة ١٣٢٩ تاريخه محكمة جه قرار وبرلش  
اولد يندن قانون تجارنك بوزجشمسني مادمسي موجبجه  
دائمي سندك انتخاب اولفق اوزره محاب مطلوبك تشرين  
ثانيك يكرمي التيجي صالي كوني بعد الزوال ساعت براده  
لرندة محكمة تجارنك افلاس اولطه منه مراجعت ايجلري  
لزومي اعلان اولتور

## سيتيما تونغراف

يشتغل السيتيما تونغراف من هذا اليوم الى آخر هذا  
الشهر فقط وبما ان المدة هي قصيرة فنتنخب  
احسن المشاهد وتعرض بها  
فهي اذا فرصة خارقة العادة انتهزوها



## مكائن بلوكي كري وشركاهم

(محركات النجن) «هورزبي» نوع جديد

طلعات (خزيرات) «كون» نوع جديد

مكائن تلج وطاحونات ومكائن ثمن ومكائن حصاد وكراب وغيرها وغيرها

وقد حصلت جميع هذه المكائن على شهرة عظيمة بمئاتها وجودة شغلها

مطبعة الآداب

CRUDE OIL ENGINES  
"New Type"  
STEPHEN LYNCH & Co-  
Baghdad

الحواجات اسطيفان لتج وشركاه  
يمثلون لعموم من يشتري مكائهم من هذا الغرض المع  
بانهم يتعهدون لتسليمها ولما شرتهم باجناوهم مستعدون من افر  
طحين وارز (تمن) ومكائن تقشير الشب ومكائن الخ  
فعلى الراغب مراجعتهم لزيادة الايضاح بجدها